

INSTALLATION  
 INSTALACIÓN  
 INSTALLATION  
 INSTALAÇÃO  
 INSTALLATION  
 INSTALLAZIONE  
 安装  
 取り付け  
 설치  
 УСТАНОВКА

# iCLASS<sup>®</sup>

by

## HID<sup>®</sup>

R10 / RW100  
 R15 / RW150  
 R30 / RW300  
 R40 / RW400  
 RP15 / RP40

### PARTS

- 1 - iCLASS Reader
- 1 - Installation Manual
- 2 - 3.5 mm x .6 pitch x 12 mm Phillips machine screws
- 2 - #6-32 x .375" Phillips self-tapping (mv) machine screws
- 2 - #6 x 1.5" Phillips sheet metal screws
- 1 - #6 x .375" Spanner security screw, anti-tamper
- 2 - Terminal connectors for terminal readers

#### Recommended

- Up to 9 wire splices (pigtail)
- Cable, 5-9 conductor (Wiegand or RS232), 22 AWG shielded (pigtail)
- Linear DC Power supply
- Metal or plastic junction box
- Security Tool (for anti-tamper screw) HID 04-0001-03

### 부품

- 1 - iCLASS 리더기
- 1 - 설치 매뉴얼
- 2 - 3.5 mm x 0.6 피치 x 12 mm (+)형 기계용 나사
- 2 - #6-32 x 0.375인치 (+)형 자동 탭 기계용 나사
- 2 - #6 x 1.5인치 (+)형 판금 나사
- 1 - #6 x 0.375인치 스패너 안전 나사, 안티-탐퍼
- 2 - 터미널 리더용 터미널 커넥터

#### 권장 사항

- 최대 9개의 라인 케이블 (Pigtail)
- 케이블, 5-9 커넥터 (Wiegand 또는 RS232), 22 AWG 차폐 전선 (Pigtail)
- Linear DC 파워 서플라이
- 금속 또는 플라스틱 결합 박스
- 보안 툴 (안티-탐퍼용 나사) HID 04-0001-03

### КОМПОНЕНТЫ

- 1 - считыватель (карт-ридер) iCLASS
- 1 - Руководство по монтажу
- 2 - винты с шестигранным гнездом под ключ 3,5 мм x 0,6 мм
- 2 - винты-саморезы #6-32 x 0,375" с шестигранным гнездом под ключ
- 2 - шурупы по жести № 6 x 1,5" с шестигранным гнездом под ключ
- 1 - винт с головкой под спецключ № 6 x 0,375" для защиты от несанкционированного вскрытия
- 2 - Соединители для считывателей терминала

#### Рекомендуется:

- До 9 муфт для сращивания гибких выводов проводов
- Кабель, 5-9 жил (Wiegand или RS232), калибр 22 AWG (гибкий)
- Стабилизированный линейный источник напряжения постоянного тока
- Металлическая или пластмассовая соединительная коробка
- Спецключ (для защитного винта) HID 04-0001-03



### COMPONENTES

- 1 lector iCLASS
- 1 manual de instalación
- 2 tornillos mecánicos Phillips de 3.5 mm x 12 mm, paso 0.6
- 2 tornillos mecánicos autoperforantes N.º 6 de 32 x 0.375"
- 2 tornillos Phillips N.º 6 para metales de 1.5"
- 1 tornillo de seguridad N.º 6 contra sabotaje de 0.375" para llave inglesa
- 2 conectores de borne para lectores de borne

#### Recomendado:

- Un máximo de 9 empalmes para cable (flexible)
- Cable, de 5 a 9 conductores (Wiegand o RS232), blindado 22 AWG (flexible)
- Fuente de alimentación lineal CC
- Caja metálica o de plástico para conexiones
- Herramienta de seguridad (para tornillo contra sabotaje) HID 04-0001-03

### PIÈCES

- 1 - Lecteur iCLASS
- 1 - Manuel d'installation
- 2 - Vis cruciformes 3,5 mm x 0,6 pas x 12 mm
- 2 - Vis cruciformes autotaraudeuses N° 6-32 x 0,375 pouce
- 2 - Vis à tête cruciformes N° 6 x 1,5 pouce
- 1 - Vis de sécurité inviolable N° 6 x 0,375 pouce
- 2 - Connecteurs pour lecteurs à bornier

#### Recommandés

- Embouts de câble (jusqu'à 9)
- Câble, 5-9 conducteurs (Wiegand ou RS232), 22 AWG blindé
- Alimentation cc linéaire
- Boîtier de jonction métallique ou plastique
- Outil de sécurité (pour vis inviolable) HID 04-0001-03

### PEÇAS

- 1 - Leitor iCLASS
- 1 - Manual de instalação
- 2 - Parafusos Phillips para aplicação a máquina de 3,5 mm x de passo 0,6 x 12 mm
- 2 - Parafusos Phillips de auto-roscamento para aplicação a máquina nº 6-32 x 0,375 pol.
- 2 - Parafusos Phillips de chapa metálica nº 6 x 1,5 pol.
- 1 - Parafuso de segurança de chave de porca nº 6 x 0,375 pol., anti-vação
- 2 - Conectores do terminal para os leitores do terminal.

#### Recomendado

- Entrelaçamentos de até 9 cabos (cabo flexível)
- Cabo, condutor 5-9 (Wiegand ou RS232), 22 AWG blindado (cabo flexível)
- Alimentação CC linear
- Caixa de junção de metal ou plástico
- Ferramenta de segurança (para o parafuso anti-vação) HID 04-0001-03

### KOMPONENTEN

- 1 iCLASS Leser
- 1 Installationsanleitung
- 2 Kreuzschlitzschrauben – 3,5 mm x 12 mm (x 0,6 Zoll Teilung)
- 2 Kreuzschlitz-Schneidschrauben – US-Größe Nr. 6-32 x 0,375 Zoll
- 2 Kreuzschlitz-Blechschräuben – US-Größe Nr. 6 x 1,5 Zoll
- 1 Sicherungsschraube – US-Größe Nr. 6 x 0,375 Zoll
- 2 Anschlussstecker für Leser

#### Empfohlene Komponenten

- Bis zu 9 Spleißverbindungen
- Kabel, 5-9 Leiter (Wiegand oder RS232), AWG 22, abgeschirmt
- Lineares Gleichstrom-Netzteil
- Verteilerkasten aus Metall oder Kunststoff
- Sicherungswerkzeug (für Sicherungsschraube) HID 04-0001-03

### COMPONENTI

- 1 lettore iCLASS
- 1 manuale di installazione
- 2 viti da ferro Phillips da 3,5 mm x 12 mm con passo da 0,6
- 2 viti da ferro autofilettanti Phillips numero 6-32 x 0,375 pollici
- 2 viti per lamiera Phillips numero 6 x 1,5 pollici
- 1 vite di sicurezza antimanomissione Spanner numero 6 x 0,375 pollici
- 2 connettori terminali per lettori terminali

#### Consigliati

- Fino a 9 cavetti connettori
- Cavo, conduttore 5-9 (di tipo Wiegand o RS232), schermato 22 AWG
- Alimentatore lineare c.c.
- Scatola di giunzione metallica o in plastica
- Utensile di sicurezza (per viti antimanomissione) HID 04-0001-03

### 部 件

- 1 - iCLASS 读卡机
- 1 - 安装手册
- 2 - 3.5 mm x .6 螺距 x 12 mm Phillips 机制螺钉
- 2 - #6-32 x .375" Phillips 自攻 (mv) 机制螺钉
- 2 - #6 x 1.5" Phillips 小螺钉
- 1 - #6 x .375" 扳手安全螺钉, 防撬
- 2 - 终端读卡机终端接头

#### 推荐

- 最多 9 个接线头 (绞编)
- 电缆, 5-9 导线 (Wiegand 或 RS232), 22 AWG 屏蔽 (绞编)
- 线性直流电源
- 金属或塑料接线盒
- 安全工具 (用于防撬螺钉) HID 04-0001-03

### 部 品

- 1 - iCLASS 리더기
- 1 -取り付けマニュアル
- 2 - 3.5 mm x .6 피치 x 12 mm ンプラス小ねじ
- 2 - #6-32 x .375"セルフタッピング(mv)ンプラス小ねじ
- 2 - #6 x 1.5" 板金ンプラスねじ
- 1 - #6 x .375" スパンナ用セキュリティねじ, 不正開封防止
- 2 - ターミナルリーダ用ターミナルコネクタ

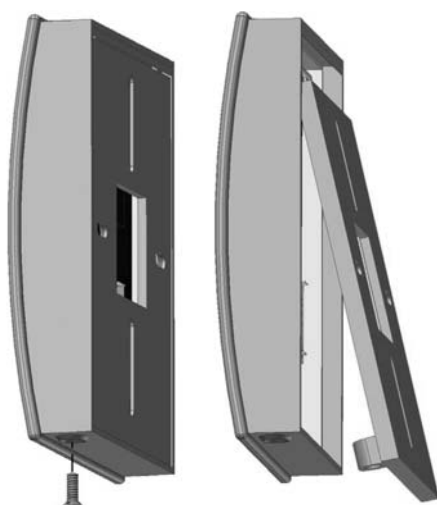
#### 推奨

- 最大 9 のワイヤスプライス (ビグテール)
- ケーブル, 5 ~ 9 芯 (ワイヤバンドまたは RS232), 22 AWG シールド (ビグテール)
- リニア DC 電源
- 金属製またはプラスチック製接続ボックス
- セキュリティツール (不正開封防止ねじ用) HID 04-0001-03

PRODUCT	BASE PART NUMBER	INPUT VOLTAGE	CURRENT RANGE	OPERATING TEMPERATURE	CABLE DISTANCE
R10/RW100	6100/6101	5-16 VDC	45-92 mA	-30° - 150°F (-35° - 65° C)	Wiegand = 500 ft (152.4 m) - 22 AWG 300 ft (91.44 m) - 24 AWG RS232 = 50 ft (15.24 m) RS485 = 4000 ft (1,219.2 m) USB = 16 ft (4.9 m)
R15/RW150	6140/6141	5-16 VDC	45-92 mA	-30° - 150°F (-35° - 65° C)	
R30/RW300	6110/6111	5-16 VDC	45-92 mA	-30° - 150°F (-35° - 65° C)	
R40/RW400	6120/6121	5-16 VDC	45-92 mA	-30° - 150°F (-35° - 65° C)	
RP15/RP40	6145/6125	5-16 VDC	80 mA	-30° - 150°F (-35° - 65° C)	

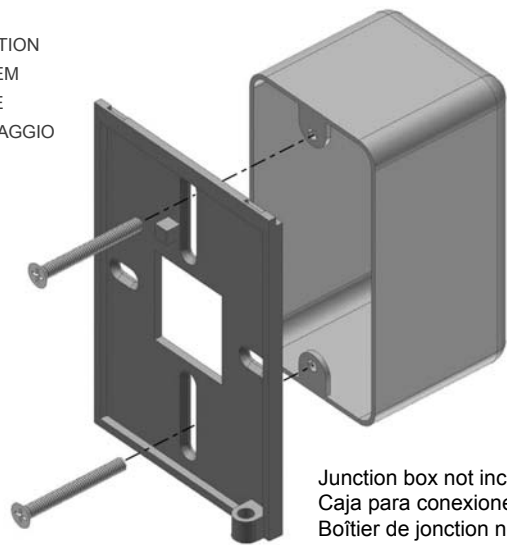
In addition to Wiegand, RW readers can support RS232, RS485, or USB communications.

## 1 ASSEMBLY AND DISASSEMBLY MONTAJE Y DESMONTAJE MONTAGE ET DÉMONTAGE MONTAGEM E DESMONTAGEM ZUSAMMENBAU UND ZERLEGUNG MONTAGGIO E SMONTAGGIO 组装和拆卸 組み立てと解体 조립 및 분해 СБОРКА И РАЗБОРКА



**ATTENTION**  
 Observe precautions for handling  
 ELECTROSTATIC SENSITIVE DEVICES

## 2 MOUNTING MONTAJE PRÉPARATION MONTAGEM MONTAGE ASSEMBLAGGIO 安装 取り付け 설치 МОНТАЖ

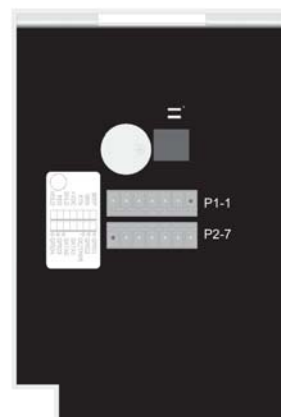


Junction box not included.  
 Caja para conexiones no incluida.  
 Boîtier de jonction non inclus.  
 Caixa de junção não incluída.  
 Anschlusskasten nicht mit inbegriffen.  
 Scatola di raccordo non inclusa.  
 不包括接线盒。  
 接続ボックスは含まれていません。  
 연결 박스는 제품에 포함되지 않습니다.  
 Соединительная коробка не прилагается

## 3 WIRING CABLEADO CÂBLAGE FIAÇÃO VERDRAHTUNG CABLAGGIO 布线 配線 배선 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

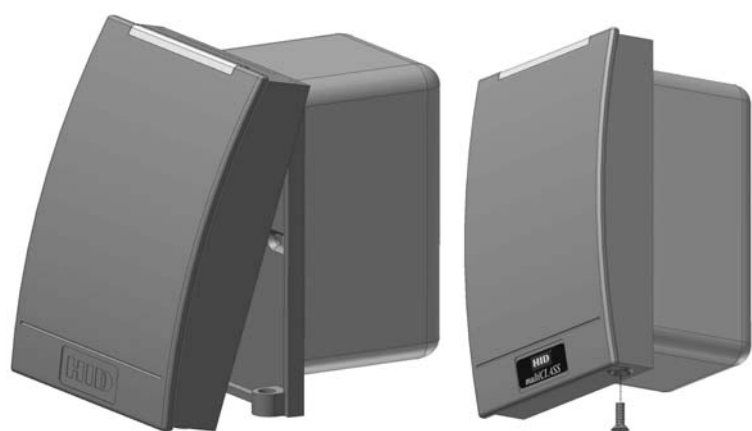


Pigtail Reader



Terminal Reader

## 4 INSTALL READER TO BACKPLATE INSTALAR LECTOR EN LA PLACA POSTERIOR INSTALLER LE LECTEUR SUR LA PLAQUE ARRIÈRE INSTALE O LEITOR NA PLACA POSTERIOR LESER AN DER RÜCKPLATTE ANBRINGEN INSTALLAZIONE DEL LETTORE SULLA PIASTRA 将读卡机安装到后板 背面プレートへのリーダーの取り付け 리더기를 백플레이트에 설치 УСТАНОВКА СЧИТЫВАТЕЛЯ НА МОНТАЖНУЮ ПЛАТУ

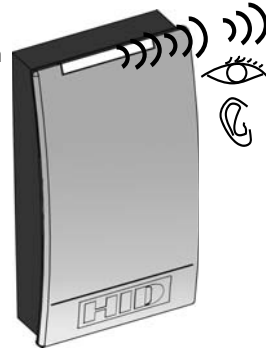


Pigtail	Term	Description	Pigtail	Term	Description
Yellow	P1-1	Beeper		P2-7	** GP101 (RS232-T/RS485-A/USB-5V)
Orange	P1-2	Green LED (GRN)		P2-6	** GP102 (RS232-R/RS485-B/USB-D+)
Black	P1-3	Ground (RTN)	Violet	P2-5	*** Open Collector Output
Red	P1-4	+VDC	White	P2-4	Wiegand Data 1
Drain	P1-5	* Shield (SHLD)	Green	P2-3	Wiegand Data 0
Brown	P1-6	Red LED		P2-2	** GP103 (RS485-Z/USB-D-)
Blue	P1-7	Hold		P2-1	** GP104 (RS485-Y)

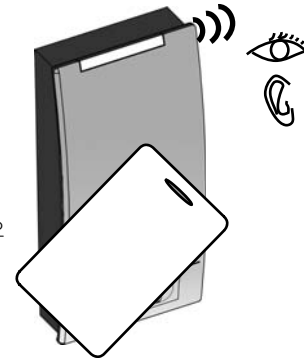
\* Drain wire can be "data return" line when a separate power supply is used  
 \*\* Requires Expansion Module [ RS232, RS485, USB, UART to UART ]  
 \*\*\* Tamper Output  
 (See Expansion Module Installation section for terminal connections.)

**5** POWER & TESTING  
ENCENDIDO Y PRUEBA  
ALIMENTATION ET TEST  
FORÇA E TESTE  
STROMVERSORGUNG UND TESTEN  
ACCENSIONE E PROVA  
電源和测试  
電源投入とテスト  
전원 및 테스트  
ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ И ПРОВЕРКА

Turn power on  
Encienda la unidad  
Mettez sous tension  
Ligue a energia  
Einschalten  
Accendere  
打开电源  
電源を入れます  
전원을 켜십시오  
Включить питание



Test card  
Pruebe la tarjeta  
Testez la carte  
Teste o cartão  
Karte testen  
Prova la tessera  
测试卡  
カードをテストします  
카드를 테스트하십시오  
Тестовая карта

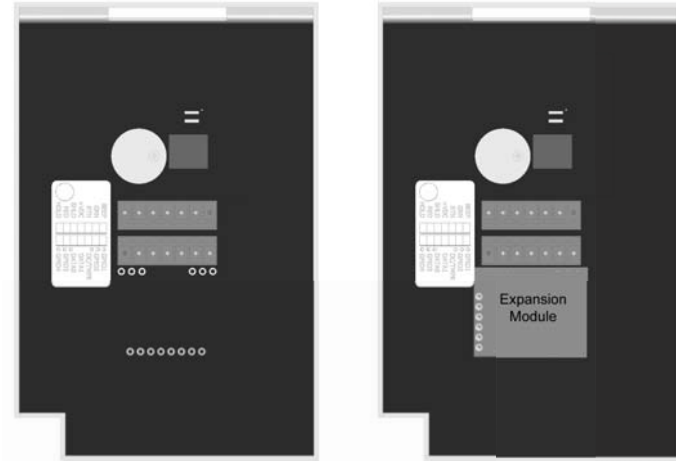


## EXPANSION MODULE INSTALLATION INSTALACIÓN DEL MÓDULO DE EXPANSIÓN INSTALLATION DES MODULES D'EXTENSION INSTALAÇÃO DO MÓDULO DE EXPANSÃO INSTALLATION DER ERWEITERUNGSMODULE INSTALLAZIONE DEI MODULI DI ESPANSIONE 扩展模块的安装 拡張モジュールの取り付け 확장 모듈 설치 Установка модулей расширения

PART #, N.º DE COMPONENTE, PIÈCE N.º, PEÇA N.º,  
TEILENR., PARTE N.º, 部件号, 部分番号, Дет. №

3122ANB - UART  
3122ANE - RS232  
3123ANE - RS485  
3124ANE - USB

Expansion Modules connect to terminal readers, install when power is off.  
Los módulos de expansión se conectan a los lectores de borne; se deben instalar cuando esté apagada la energía.  
Modules d'extension connectés aux lecteurs à bornier. Ils doivent être hors tension pour l'installation.  
Módulos de expansão conectados aos leitores do terminal; instale quando estiver desligado.  
Erweiterungsmodule werden an Leser angeschlossen. Installieren, wenn Gerät ausgeschaltet ist.  
I moduli di espansione sono connessi ai lettori terminali. Eseguire l'installazione a dispositivo spento.  
扩展模块连接到终端读卡器，安装前请关闭电源。  
拡張モジュールのターミナル コネクタへの接続。電源オフ時に取り付けてください。  
확장 모듈은 터미널 리더기에 연결됩니다. 전원을 끄고 설치하십시오.  
Модули расширения подключаются к считывателям; устанавливать при отключенном питании.



**CAUTION: Once installed, do not remove expansion modules.**  
**PRECAUCIÓN: Tras la instalación, no se deben quitar los módulos de expansión.**  
**ATTENTION : une fois installés, les modules d'extension ne doivent pas être retirés.**  
**CUIDADO: Depois da instalação, não remova os módulos de extensão.**  
**VORSICHT: Installierte Erweiterungsmodule nicht wieder entfernen.**  
**AVVISO: una volta completata l'installazione, non rimuovete i moduli di espansione.**  
注意：一旦安装完成，请不要移除扩展模块。  
注意：拡張モジュールは、一度取り付け後は取り外さないでください。  
주의: 설치한 경우, 확장 모듈을 제거하지 마십시오.  
**ВНИМАНИЕ: Удаление модулей расширения после их установки не допускается.**

## OPTIONAL FEATURES

- Expansion Modules provide optional functionality for all terminal readers.
- 3122ANB** - UART to UART, **3122ANE** - RS232, **3123ANE** - RS485, **3124ANE** - USB
- Open Collector Output - Controls an external device (16 VDC Max) operating in Host Mode only. See the iCLASS Application Note for details.
- Optical Tamper - A configuration card is necessary to activate the Optical Tamper. Once activated, and when the mounting plate is removed, the Optical Tamper is activated. Contact HID Technical Support for Optical Tamper options.
- Configuration Cards - With the use of configuration cards, the reader can be modified to meet the specific requirements of an installation. Configuration options include; audio visual, CSN outputs and keypad outputs (keypad models only). Contact HID Technical Support for all reader configuration options.
- Hold Input - when asserted, this line either buffers a card or disables a card read until released, as configured.

### CARACTERÍSTICAS OPCIONALES

- Los módulos de expansión proporcionan a todos los lectores de borne salidas opcionales.
- 3122ANB** - UART a UART, **3122ANE** - RS232, **3123ANE** - RS485, **3124ANE** - USB
- Salida a colector abierto: controla un dispositivo externo (16 VCC máx.) que funciona únicamente en Modo Host. Para obtener más información, consulte la Nota de Aplicación de iCLASS.
- Interruptor de sabotaje óptico: la tarjeta de configuración acciona el interruptor de sabotaje óptico. Una vez accionado, cuando se retira la placa posterior del lector, se activa una notificación de sabotaje. Comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica de HID para conocer las opciones de interruptores de sabotaje óptico.
- Tarjetas de configuración: el uso de las tarjetas de configuración permite que el lector pueda ser modificado para cumplir con los requisitos específicos de una instalación. Las opciones de configuración incluyen salidas de audio, video, CSN y teclado numérico (únicamente para los modelos que cuentan con esta opción). Comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica de HID para conocer todas las opciones de configuración.
- Entrada de retención: cuando se activa, esta línea almacena en memoria intermedia una tarjeta o anula su configuración de lectura hasta que sea desactivada.

### CARACTÉRISTIQUES EN OPTION

- Les modules d'extension fournissent des fonctionnalités optionnelles à tous les lecteurs à bornier.
- 3122ANB** - UART à UART, **3122ANE** - RS232, **3123ANE** - RS485, **3124ANE** - USB
- Sortie à collecteur ouvert - contrôle un dispositif externe (16 Vcc max.) uniquement via liaison série. Voir la note d'application iCLASS pour de plus amples détails.
- Protection optique contre les altérations malveillantes - Une carte de configuration active la Protection optique. Une fois que la Protection optique est activée, une notification d'altération apparaît lorsqu'on enlève la plaque de montage du lecteur. Contacter le Support technique de HID pour les options de Protection optique.
- Cartes de configuration - Les cartes de configuration peuvent modifier le lecteur pour satisfaire aux exigences spécifiques d'une installation. Les options de configuration incluent : le fonctionnement des LEDs et du buzzer, la lecture d'un CSN et le fonctionnement du clavier (modèles à clavier uniquement). Contactez le support technique de HID pour toutes les options de configuration de lecteur.
- Entrée Hold - Lorsqu'activée, le code carte peut être mis en mémoire tampon ou la lecture d'une carte peut être inhibée selon la configuration choisie.

### RECURSOS OPCIONAIS

- Módulos de expansão oferecem funcionalidade opcional para todos os leitores do terminal.
- 3122ANB** - UART a UART, **3122ANE** - RS232, **3123ANE** - RS485, **3124ANE** - USB
- Saída do coletor aberto - controla o dispositivo externo (máx. 16 VCC) operando somente no modo hospedeiro. Veja a observação iCLASS de aplicação para detalhes.
- Optical Tamper - Um cartão de configuração é necessário para ativar o Optical Tamper (detector ótico). Uma vez que o Optical Tamper está ativado, a remoção da placa posterior do leitor irá iniciar a notificação do tamper (detector). Contate o suporte técnico da HID para opções de Optical Tamper.
- Cartões de configuração - com o uso de cartões de configuração, o leitor pode ser modificado para atender aos requisitos específicos de uma instalação. As opções de configuração incluem áudio-visual, saídas de CSN e saídas de teclado (somente modelos com teclado). Contate o Suporte técnico da HID para obter todas as opções de configuração do leitor.
- Manter entrada - quando ativada essa linha ou armazena um cartão ou desabilita a leitura de um cartão até que seja liberada, conforme configurada.

### OPTIONALE FUNKTIONEN

- Erweiterungsmodule bieten zusätzliche Funktionen für alle Leser.
- 3122ANB** - UART zu UART, **3122ANE** - RS232, **3123ANE** - RS485, **3124ANE** - USB
- Open-Collector-Ausgang - Steuert ein externes Gerät (max. 16 V GS), ausschließlich via serielle Schnittstelle. Einzelheiten sind im iCLASS-Anwendungshinweis enthalten
- Optische Manipulationssicherung - Zur Aktivierung der Optischen Manipulationssicherung ist eine Konfigurationskarte erforderlich. Wenn nach Aktivierung der Konfigurationskarte die Montageplatte des Lesers entfernt wird, wird eine Manipulationswarnung ausgegeben. Informationen zu den Konfigurationsoptionen der Optischen Manipulationssicherung sind über den technischen Support von HID erhältlich.
- Konfigurationskarten - Durch die Verwendung von Konfigurationskarten kann der Leser modifiziert werden, um die jeweiligen Anforderungen einer Installation zu erfüllen. Zu den Konfigurationsoptionen gehören audiovisuelle Einstellung (LEDs und Beeper), CSN lesen und Tastatur-Ausgänge (nur bei Modellen mit Tastatur). Informationen zu den Konfigurationsoptionen der Leser sind über den technischen Support von HID erhältlich.
- Hold-Eingang - Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden die Kartendaten entweder zwischengespeichert oder die Lesekonfiguration der Karte gesperrt, je nach Konfiguration.

### FUNZIONALITÀ AGGIUNTIVE

- I moduli di espansione forniscono funzionalità aggiuntive a tutti i lettori.
- 3122ANB** - da UART a UART, **3122ANE** - RS232, **3123ANE** - RS485, **3124ANE** - USB
- Uscita collettore aperto - controlla un dispositivo esterno (mass. 16 V c.c.) che funziona solo in modalità host. Per dettagli, vedere la nota applicativa iCLASS.
- Tamper ottico - Per l'attivazione del tamper ottico, è necessaria una scheda di configurazione. Una volta attivato, se la piastra posteriore viene rimossa, il dispositivo invia una notifica. Contattare il supporto tecnico HID per opzioni relative al tamper ottico.
- Schede di configurazione - tali schede consentono di modificare il lettore in modo da rispondere agli specifici requisiti di un'installazione. Le opzioni di configurazione includono: audio-visivo, output del numero di serie della scheda e output della tastiera (solo per modelli con tastiera). Contattare il supporto tecnico HID per tutte le opzioni di configurazione del lettore.
- Ingresso di tipo hold - quando viene attivata, questa linea memorizza in un buffer una tessera o disattiva la lettura della tessera fino al rilascio.

### 可选功能

- 扩展模块为所有终端读卡机提供了可选功能。
- 3122ANB** - UART 到 UART, **3122ANE** - RS232, **3123ANE** - RS485, **3124ANE** - USB
- 开路集电极输出 - 控制一个仅以主机模式操作的外部设备 (最大 16 VDC)。有关详细信息, 请参见 "iCLASS 应用说明"。
- 光学修改报警器 - 光学修改报警器需要通过配制卡激活。一旦激活了光学修改报警器, 移除读卡器的后板将会发出修改通知。请联系 HID 技术支持部门, 获取光学修改报警器选项。
- 配置卡 - 可以使用配置卡改装读卡器, 以满足特定的安装要求。配置选项包括: 音频/视频、CSN 输出和键盘输出 (仅限于键盘模式)。有关读卡机的所有配置选项, 请联系 HID 技术支持部门。
- 暂停输入 - 启用时, 这条线控制线使读卡器缓冲一个卡号或者使读卡器不读卡, 直到该功能被取消。

### オプション機能

- 拡張モジュールは、すべてのターミナルリーダーにオプションの機能を提供します。
- 3122ANB** - UART to UART, **3122ANE** - RS232, **3123ANE** - RS485, **3124ANE** - USB
- オープンコレクタ出力 - ホストモードでのみ動作する外部装置 (最大 16 VDC) をコントロールします。詳細は iCLASS アプリケーションノートを参照してください。
- 光タンパー - 光タンパーを有効にするには、設定カードが必要です。いったん有効にすると、取り付けプレートを取り外したときに、光タンパーが作動します。光タンパーのオプションについては、HID 技術サポートにご連絡ください。
- 設定カード - 設定カードを使用すると、取り付けの具体的な要件を満たすようにリーダーを変更できます。設定オプションには、オーディオビジュアル、CSN 出力、キーボード出力 (キーボードモデルのみ) などがあります。すべてのリーダー設定オプションについては、HID 技術サポートにご連絡ください。
- ホールド入力 - 有効にすると、無効にするまで、このラインは、カードをバッファするかカード読み取り設定を無効にします。

### 선택 사양 기능

- 확장 모듈은 모든 터미널 리더기에 추가적인 옵션 기능을 제공합니다.
- 3122ANB** - UART 대 UART, **3122ANE** - RS232, **3123ANE** - RS485, **3124ANE** - USB
- 오픈 콜렉터 출력 - 외부 장치 (최대 16 VDC)를 제어합니다. 단, 호스트 모드일 때만 작동합니다. 자세한 내용은 iCLASS 어플리케이션 노트를 참조하십시오.
- 옵티컬 탬퍼 - 옵티컬 탬퍼를 활성화하려면 구성 카드가 필요합니다. 옵티컬 탬퍼가 활성화되면, 리더기의 설치 플레이트가 제거될 때 옵티컬 탬퍼가 작동하게 됩니다. 옵티컬 탬퍼 옵션에 대한 내용은 HID 기술 지원부에 문의하십시오.
- 설정 카드 - 설정 카드를 사용하면, 리더기는 설치시 특정 요건을 만족하도록 수정 가능합니다. 구성 옵션은 비퍼, LED, CSN 출력 및 키보드 출력 (키보드 모듈 전용)을 포함합니다. 모든 리더 구성 옵션에 대한 내용은 HID 기술 지원에 문의하십시오.
- 입력 대기 - 작동되면 작동이 해지될 때까지 이 라인에는 카드를 읽지 않거나 카드 읽기 설정을 사용하지 않습니다.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Модули расширения обеспечивают дополнительные функции для всех считывателей.
- 3121ANB** - UART – UART (UART – универсальный асинхронный приемопередатчик), **3122ANE** - RS232, **3123ANE** - RS485, **3124ANE** - USB.
- Выход «открытый коллектор» на внешнее устройство (16 В постоянного тока максимально) – только при работе в режиме «хост-машины». Подробности приведены в «Примечаниях к применению устройств iCLASS»
- Оптический датчик вскрытия – для активации этого датчика требуется карта конфигурации. После того как этот датчик будет активирован, несанкционированное снятие монтажной платы считывателя приведет к выдаче тревожного сигнала. Информацию о вариантах настройки оптического датчика вскрытия можно получить в службе технической поддержки корпорации HID
- Карты конфигурации – с помощью карт конфигурации можно настроить считыватель под конкретные требования системы, в которой он будет использоваться. Варианты настройки конфигурации: аудио и видео, выдача CSN (серийный номер карты) и данных, вводимых при помощи клавиатуры (только для моделей с клавиатурой). Информацию обо всех вариантах настройки конфигурации считывателя можно получить в службе технической поддержки корпорации HID.
- Вход задержки «Hold input» – при включении данная линия сохранит данные карты в буфере или заблокирует считывание карты до снятия сигнала.

## REGULATORY

### UL

These proximity readers are intended to be powered from a limited power source output of a previously certified power supply. These readers are intended to be used with listed (UL294) control equipment.

### FCC / CANADA RADIO CERTIFICATION

These devices comply with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne peut pas causer de perturbations nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute perturbation quelconque qu'il reçoit, y compris des perturbations susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable. Les changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent faire perdre à l'utilisateur l'autorisation de faire fonctionner le matériel.

### CE MARKING

HID Global hereby declares that these proximity readers are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. Por el presente, HID Global declara que estos lectores de proximidad cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. HID Global déclare par la présente que ces lecteurs à proximité sont conformes aux exigences essentielles et aux autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC. A HID Global, por meio deste, declara que estes leitores de proximidade estão em conformidade com as exigências essenciais e outras condições da diretiva 1999/5/EC. HID Global bestätigt hiermit, dass die Leser die wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllen. HID Global dichiara che i lettori di prossimità sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre misure rilevanti come previsto dalla Direttiva europea 1999/5/EC.

この装置はMICにより認証済みです。MIC 証明書番号は AC-07043 です。

## HID Global Corporation

**Americas**  
9292 Jeronimo Road  
Irvine, California  
92618-1905 USA  
Tel. 1-800-237-7769  
Fax: (949) 598-1690  
Email: tech@hidcorp.com

**Europe, Middle East and Africa**  
HID Corporation, Ltd. (Haverhill, UK)  
Tel. +44 (0) 1440 711822  
Email: eusupport@hidcorp.com

**Asia-Pacific**  
HID Asia Pacific Ltd. (Hong Kong)  
Tel. (852) 3160 9802  
Fax: (852) 3160 4809  
Email: asiastupport@hidcorp.com

www.hidcorp.com

6300-910 Rev B  
Patent 7124943

Check reader label for current regulatory approvals.

© 2007 HID Global Corporation. All rights reserved.

INSTALLATION  
INSTALACIÓN  
INSTALLATION  
INSTALAÇÃO  
INSTALLATION  
INSTALLAZIONE  
安裝  
取り付け  
설치  
УСТАНОВКА



iCLASS<sup>®</sup> by

HID<sup>®</sup>